2022 TEFF 歐洲影展

《邊界·無界》



www.teff.tw

一、關於影展

TEFF 歐洲影展(Taiwan European Film Festival)自 2005 年起,於全台各地播放歐洲電影並提供觀眾免費入場觀看,希望台灣民眾藉由欣賞歐洲電影的過程中,認識歐洲國家的文化、藝術、和語言的多樣性,目前總觀影人次已超過 180,000 名。

2022 年第 18 屆台灣歐洲影展由歐洲經貿辦事處主辦,外交部、文化部、台北市文化局合辦,與歐盟駐台各代表處協辦,邀請 17 個歐洲國家個別推選出一部電影參展,於 2022 年 11 月 17 日至 2023 年 01 月 31 日期間,在全國各地藝文空間、表演空間、戲院、大專院校等超過 20 個場地隆重巡迴放映。

今年影展片單,由歐盟駐台代表歐哲夫(Filip Grzegorzeski)處長領軍選片,各歐盟國駐 台代表,也由該國選一部最能代表該國的影片,總集成17國、17部影片,可謂是年度歐洲 電影一時之選。也透過各歐盟成員國的選片觀點,呈現當下歐洲電影現況。

綜觀今年17部電影中,有9部是移民、難民議題電影,反映現今歐洲面臨的嚴正課題。另外8部,有溫馨的親情、懸疑的苦戀、清新的愛情、懵懂的青春、與成長的記憶等等。透過影片,書寫生活日常的歐洲,也刻劃永恆情愛的人性深層命題。

二、影展主題

《邊界·無界》------有線的邊界,無界的愛。

在邊界的內外,認同與原鄉、回歸與新生,一再糾結不斷。

在愛的本質上,家庭與親情,男女與愛情,永遠無法割裂。

電影影像與故事文本,如同法國哲學家德勒茲 (Gilles Deleuze) 的空間、時間、影像的 辯證關係般。無限循環,永恆回溯,在愛的框內與邊界的框外,一再去框化、再框化.....。

三、影展時間、地點

1、開幕日:2022年11月17日(四)台北光點華山戲院

2、全國巡迴放映:2022年11月18日~2023年1月31日,全國各公、私立大專院 校、及藝文影視展演空間。

四、主協辦單位

- 1、主辦單位:歐洲經貿辦事處
- 2、合辦單位:外交部、文化部、台北市文化局
- 3、承辦單位: 佳映娛樂
- 4、協辦單位:

奧地利臺北辦事處 Austrian Office, Taipei

比利時臺北辦事處 Belgian Office, Taipei

捷克經濟文化辦事處 Czech Economic and Cultural Office, Taipei

丹麥商務辦事處 Trade Council of Denmark, Taipei

芬蘭商務辦事處 Finland Trade Center in Taiwan

法國在臺協會 French Office in Taipei

德國在臺協會 German Institute in Taipei

匈牙利貿易辦事處 Hungarian Trade Office

義大利經濟貿易文化推廣辦事處 Italian Economic, Trade and Cultural Promotion Office

盧森堡臺北辦事處 Luxembourg Trade and Investment Office

荷蘭貿易暨投資辦事處 Netherlands Trade and Investment Office

波蘭台北辦事處 Polish Office in Taipei 斯洛伐克經濟文化辦事處 Slovak Economic and Cultural Office 西班牙商務辦事處 Spanish Chamber of Commerce 瑞典貿易暨投資委員會台北辦事處 Business Sweden, The Swedish Trade and Invest Council 瑞士商務辦事處 Trade Office of Swiss Industries 英國在台辦事處 British Office 臺灣歐洲聯盟中心 European Union Centre in Taiwan 英國文化協會 British Council 法國文化中心 Institut Français 歌德學院 Goethe Institute, Taipei E España 西班牙教育部 Cervantes Institute 5、協力單位:

CinemaWorld 世界影城電影頻道 (陸續增加中)

五、活動總覽

- 1、影展期間: 2022 年 11 月 18 日 (五)至 2023 年 1 月 31 日(二)
- 2、放映地點:全國各公、私立大專院校及藝文、影視、展演空間
- 3、放映電影:5~17 部
- 4、影展主題:《邊界·無界》
- 5、活動特色:每部僅放映一次,絕無僅有的影展盛會
- 6、觀影方式:免費入場,可採預約報名及現場索票方式
- 7、放映材料: DVD 為主 (或 BD)

六、片單與片介

1、奥地利



盲探追緝:失魂之城

The Blind Detective: The Lost Souls Of Vienna

奧地利 Austria | 2020 | Color | 88 mins | 劇情 | 保護級

導演:亞諾班夏巴安 Jano Ben Chaabane

維也納「盲探」霍勒的好搭檔尼可,邀約他的妹妹蘇菲參加音樂會,沒想到蘇菲竟在歌劇院 遭到綁架。情急之下,尼可對其中一名歹徒開槍,意外讓自己淪為頭號嫌犯,過往賭博欠債 的黑歷史更讓案情撲朔迷離。為了保護蘇菲的安危,霍勒不希望警方介入,決定親自辦案。 原本懷疑是尼可的債主所為,真相卻指向霍勒的赫赫家產。

Haller's sister Sophie is abducted, and no-one knows who's responsible or why she was targeted. The only thing Haller does know is that the gang are professional – and ruthless! Haller doesn't want the police involved. To keep his sister safe he must hunt down the criminals with only his assistant Niko to help. Neither of them realize the crime is linked to the Haller family fortune. 2、比利時



多莉安的幸福人生

The Best of Dorien B.

比利時 Belgium | 2019 | Color | 107 mins | 劇情 | 輔 12 級

★ 2019 鹿特丹國際影展 大銀幕獎 入圍 ★ 2019 布倫瑞克國際影展 最佳影片
★ 2019 台灣國際女性影展

導演:安可布朗笛 Anke Blondé

37歲的多莉安繼承父業,擁有一間生意不錯的獸醫診所,帥氣丈夫事業有成,家有一雙可愛 孩子。儘管表面幸福,多莉安卻深感不安。白頭相守的父母,感情出現嚴重裂痕;處處呵護 自己的丈夫,早和同事偷情許久。此時,她更驚覺乳房出現硬塊,健康亮起紅燈。多莉安的 人生究竟是一齣鬧劇,還是一場塞翁失馬的驚喜之旅?

37-year-old Dorien has a flourishing veterinary practice, two sweet kids and a successful husband. Everything seems fine: on the outside. But there is something wrong. 'Black hole of unknown size' a newspaper headline says. This could apply to her life. When exactly it happened she doesn't know, but somewhere along the way things went awry.





Shadow Country

捷克 Czech Republic | 2020 | B&W | 135 mins | 劇情 | 保護級

- ★ 2021 捷克金獅獎 榮獲七項大獎
- ★ 2020 捷克電影攝影師協會 最佳影片
- ★ 2020 倫敦影展 正式入選

導演:布登史拉瑪 Bohdan Sláma

國界與認同,永遠待解的命題,卻讓土地上無辜人民,一再蒙受無限的苦難循環。本片刻劃 1930年代至1950年代,捷克及奧地利邊境一座寧靜村莊所發生的種族滅絕悲劇。該如何與 殺戮至親的鄰居和解?如何對抗悄然蔓延的平庸之惡?人類的意志能克服什麼?謙卑和希望 的價值為何?儘管暴政必亡,長夜卻闇闇難明……

How to reconcile with killings committed by your own neighbors? How to face growing evil that nobody stands against? What can human will overcome and what is the value of humility and hope?

4、丹麥



以愛為家

Love Child

丹麥 Denmark | 2019 | Color | 110 mins | 紀錄 | 普遍級

★ 2019 阿姆斯特丹國際紀錄片影展 ★ 2019 紐約紀錄片影展 特別提及
★ 2019 台灣國際女性影展

導演:伊娃木娃德 Eva Mulvad

冬天,伊斯坦堡。一架來自德黑蘭的飛機剛剛降落。蕾拉和沙罕帶著4歲兒子曼尼成功逃離 伊朗。他們犯了死罪。陷入情網的蕾拉和沙罕各自有婚姻,然而在伊朗,他們無法得到離婚 許可,通姦只有死刑一途。因此,兩人無法讓兒子得知是私生子。逃離伊朗之前,曼尼一直 以為自己的親生父親是他的「叔叔」。

It is winter in Istanbul. A plane from Teheran has just landed. A couple, Leila and Sahand, have succeeded in fleeing Iran with their four-year-old son, Mani. Leila and Sahand had a secret love affair while being married to other people, and in Iran, they were not allowed to get divorced. Neither could they tell their son that he was an illegitimate child since adultery can be punished with the death penalty in Iran. So, up till the escape, Mani had only known his biological father as "uncle".

5、芬蘭



我家來個怪老爹

The Grump

芬蘭 Finland | 2014 | Color | 99 mins | 劇情 | 普遍級

★ 2016 冰島愛達獎 最佳配樂 入圍★ 2015 芬蘭尤西獎 最佳男主角

導演:多梅卡魯科斯基 Dome Karukoski

脾氣暴躁的怪老爹跌了一跤,不得不搬到城裡借住兒子家。面對具有商業頭腦的精明媳婦, 固執的老番顛搞到全家秩序大亂,新生活衝突連連。忍無可忍的媳婦盼他早日離開,卻發現 老頑固不為人知的一面;怪老爹也得向這位現代女性學習新世代價值。全片笑淚交織,完美 演繹一段關於新發現、寬容和縮小世代鴻溝的動人故事。

A stubbornly traditional eighty-year-old farmer — whose social attitudes verge on the prehistoric — raises hell when he is forced to move in with his sadsack, city-dwelling son and domineering daughter-in-law, in this hilarious social satire based on the wildly popular novel by Finnish author Tuomas Kyrö.

6、法國



好媽咪

Good Mother

法國 France | 2021 | Color | 99 mins | 劇情 | 保護級

★ 2021 坎城影展 一種注目單元 最佳整體演出獎

★ 2021 羅馬地中海影展 最佳劇情片

導演:阿芙皙雅艾薇 Hafsia Herzi

50 多歲的清潔工諾荷,生活在法國馬賽北部一個住宅區,勤勤懇懇地照顧自己的小家庭。 長期失業的兒子某天晚上動起歪腦筋,涉入一場加油站搶劫案,因而被捕、拘留數月,滿懷 焦慮地等待審判結果。諾拉竭盡全力維持一個家的笑容,日日面朝陽光,希望讓這個無盡的 等待盡可能變得輕鬆......

Nora, a cleaning lady in her fifties, looks after her small family in a housing estate in the northern part of Marseille. She is worried about her son Ellyes, who has been in prison for several months for robbery and is awaiting his trial with a mixture of hope and anxiety. NORA does everything she can to make this wait as painless as possible...

7、德國



離散的姊妹

Sisters Apart

德國 Germany · 希臘 Greece | 2020 | Color | 93 mins | 劇情 | 保護級

★ 2021 哈特蘭國際影展 最佳劇情片

★ 2020 希臘電影學院獎 最佳希臘少數民族合拍長片 入圍

★ 2020 柏林影展 德國電影觀點單元

導演:妲芬妮查里茲尼 Daphne Charizani

羅佳是一名庫德族裔德國女兵。她在希臘難民營迎接依親的母親,欣喜之餘,得知妹妹留守 在伊拉克對抗伊斯蘭國。和妹妹失去音信的蘿佳,自願請求重新部署至庫德斯坦首都艾比爾 訓練女兵,私下搜尋妹妹的蹤跡。投入任務之後,蘿佳很快贏得了庫德女兵的信任。然而越 是尋找妹妹的下落,她越裡外不是人。

Rojda, a German soldier and native Kurd, volunteers for a mission to train female Kurdish soldiers in Iraq to fight ISIS. No one must know that she is actually looking for her missing sister.

8、匈牙利



爛情詩

Bad Poems

匈牙利 Hungary | 2018 | Color | 97 mins | 劇情 | 保護級

★ 2019 匈牙利影評人協會獎 最佳剪輯 最佳女配角 最佳男配角

★ 2019 蒙地卡羅喜劇影展 評審團獎最佳影片 ★ 2018 都靈電影節 評審團特別獎

導演:嘉博雷兹 Gábor Reisz

33歲的湯瑪斯在浪漫之都巴黎慘遭女友拋棄,他決定揮別傷心地和對愛情的迷惘,歸返故鄉 匈牙利。準備展開新生活之際,卻意外翻出年少時期的情詩,喚醒了不同階段的成長回憶, 開啟了一連串的自我對話。究竟是從哪一刻起走上了魯蛇之路?是天真爛漫為愛寫詩的純情 男孩,還是不甘平庸的叛逆少年?

33-years old Tamás Merthner is heartbroken, after his girlfriend Anna, who is on a scholarship in Paris, breaks up with him. While wallowing in self-pity, Tamás takes a trip down memory lane to figure out if love only exists when it's practically gone. As he's trying to pick up the pieces, he begins to realize what makes this current society so confused, which gives us a highly subjective view of Hungary's present.

9、義大利



活著,不難

Easy Living

義大利 Italy | 2019 | Color | 93 mins | 劇情 | 輔 12 級

★ 2020 馬德里國際影展 最佳影片 入圍
★ 2020 聖塔芭芭拉國際影展 最佳外語片
★ 2019 都靈電影節

導演:奧爾索宮川 Orso Miyakawa · 彼得宮川 Peter Miyakawa

青澀的 14 歲男孩布蘭多,和美麗善良的姊姊卡蜜拉生活在義法邊境。卡蜜拉以走私為業, 幫有需要的義大利長輩夾帶法國成藥入境。兩人和北非難民艾維斯友好,又結識了一位 玩世不恭的美國網球教練唐。百無聊賴的四人,透過彼此陪伴感情增溫。在瞭解到艾維斯想 偷渡法國的緣由之後,他們密謀一場荒謬計劃,盼能助他越境找回幸福!

A fourteen-year-old kid, a young woman who smuggles medicines up and down the Italian border with France and a bizarre American tennis teacher who dreams of being a painter. Their lives turn when they come across an illegal migrant. All together, they come up with an absurd plan to help him sneak across the border.



時光髮廊

Romy's Salon

荷蘭 Netherlands · 德國 Germany | 2019 | Color | 90 mins | 劇情 | 普遍級

- ★ 2019 克里斯蒂安桑國際兒童影展 最佳歐洲電影
- ★ 2019 新竹兒童電影節 特別選映
- ★ 2020 台灣國際兒童影展 最佳劇情長片獎

導演:米莎坎普 Mischa Kamp

蘿米的媽媽每天要忙著上班,於是將她托付給經營髮廊的外婆照顧。每天放學之後,蘿米最 討厭的就是去髮廊。外婆每天忙於髮廊大小事,還對她非常嚴格。但是,自從蘿米發現外婆 數學越來越不好,連找客人錢都要她幫忙之後,情況就有所不同了。本來是外婆要充當蘿米 的褓姆,現在,小小蘿米也開始學習照顧外婆了。

Romy has to stay with her grandma Stine after school. It's so boring. Her hairdresser Grandma is strict and in love with her salon. But grandma's memory is not the best, and charming Romy can be at some help with customers and economy.

11、波蘭



她的危險宣言

Dolce Fine Giornata

波蘭 Poland | 2019 | Color | 96 mins | 劇情 | 保護級

★ 2019 波蘭電影節 最佳影片 入圍 ★ 2019 洛杉磯波蘭電影節 最佳影片 入圍
★ 2019 日舞影展 世界劇情片競賽 評審團特別獎 最佳演出

導演:傑克波庫許 Jacek Borcuch

生性自由、波蘭猶太裔的瑪麗亞是諾貝爾獎得主。她住在溫暖的托斯卡尼,生活充滿了美好 的混亂。她除了身為慈愛的母親和祖母,也和附近經營海濱旅館的年輕埃及男子大方相戀。 當羅馬發生恐怖攻擊,瑪麗亞拒絕屈服於歇斯底里的恐懼和反移民情緒,並在受獎致詞時, 大膽挑動歐洲最敏感的疆界神經,沒想到卻遭到空前抨擊。

Maria Linde, a free-spirited, Jewish-Polish Nobel Prize winner, lives in Tuscany surrounded by warmth and chaos in her family's villa. A loving mother and grandmother, she also fosters a secret flirtation with the much younger Egyptian man who runs a nearby seaside inn. After a terrorist attack in Rome, Maria refuses to succumb to the hysterical fear and anti-immigrant sentiment that quickly emerge, deciding in her acceptance speech of a local honor to boldly decry Europe's eroding democracy—but she is unprepared for the public and personal havoc her comments wreak.

12、斯洛伐克



妮娜的變奏青春

Nina

斯洛伐克 Slovakia | 2017 | Color | 82 mins | 劇情 | 普遍級

★ 2017 華沙國際電影節 費比西獎★ 2017 塔林黑夜影展 電影大觀單元

- ★ 2017 多倫多國際影展 當代世界電影單元
- ★ 2017 哈林黒夜彰 电彰大觀 単元

導演:約萊勒霍茨基 Juraj Lehotský

妮娜 12 歲,父母正在離婚,世界在她眼前分崩離析。爸媽都說是為她好,實際上從他們的 行為來看,他們只關心自己。妮娜無法理解大人,感覺被遺棄,世上再沒有能相信的事物。 她唯一的心靈寄託只剩競技游泳。她在游池裡找到了家裡沒有的平靜和支持。當她被迫退出 游泳比賽時,傷心的妮娜做出了令人難以意料的舉動。

Nina is twelve years old and her world has just been shattered to smithereens: Her parents' marriage has broken down and they are getting a divorce. After his internationally successful feature debut Miracle Juraj Lehotský now brings us an intimate drama in which the viewer looks upon the world and the selfish, visionless behaviour of adults through the eyes of a 12-year-old girl. A girl who is resilient and belligerent, but also vulnerable and just as fragile as the miniature world she creates for herself in the garden shed.

13、西班牙



校園姊妹淘

Schoolgirls

西班牙 Spain | 2020 | Color | 100 mins | 劇情 | 保護級

★ 2021 西班牙哥雅獎 最佳新導演 最佳原著劇本 最佳攝影 最佳影片

★ 2021 西班牙電影作家協會獎 最佳新女演員 最佳新導演 最佳原著劇本

★ 2020 柏林影展 新世代單元

導演:碧拉帕洛梅羅 Pilar Palomero

西莉亞就讀天主教女子學校,隱身在合唱團裡,幾乎無法聽到她的獨有聲線。一天,從巴塞 隆納轉學來的開朗女生布莉莎加入這個保守的大家庭,漸漸鬆動了女孩們的保守思想。她們 一起化妝打扮、挑戰禁令,西莉亞終於嚐到青春期該有的滋味。這是 1990 年代的西班牙, 校園姊妹淘的小小叛變,既酸又甜,繽紛多彩。

Celia, an 11-year-old girl, studies in a nun school in Zaragoza and lives with her mother. Brisa, a new companion recently arrived from Barcelona, pushes her towards a new stage in her life: adolescence. On this trip, in the Spain of the Expo and the 1992 Olympic Games, Celia discovers that life is made of many truths and some lies.

14、瑞典



花巷裡的記憶

Garden Lane

瑞典 Sweden | 2017 | Color | 106 mins | 劇情 | 保護級

★ 2019 瑞典電影金甲蟲獎 最佳攝影★ 2017 挪威國際影展 費比西獎 入圍

★ 2018 加州獨立電影節 最佳導演

導演:奧洛夫斯帕克 Olof Spaak

成年後的艾力克和伊玲在葬禮重逢,重溫了那個黑暗又神奇的夏天。當時兩人還只是孩子, 艾力克的父親和伊玲的母親正深陷在毒癮虐戀。儘管衝突不斷,仍努力與艾力克和伊玲建立 親密關係。破碎的四人宛如完整的一家,共同走過瘋狂又美好的日子。此次,艾力克和伊玲 再次相遇,當年花巷裡的椎心記憶,都昇華為往前走的動力。

Eric and Elin meet again as adults and re-live the dark and tragic summer that they once spent together as children in Skåne's countryside. A summer which has left its mark on both their lives. Their respective parents were each in the grip of substance abuse and during a few intensive months they all lived together as a family. Powerfully narrated from the perspective of the children with fantastic acting contributions from Karin Franz Körlof and Simon J. Berger.

15、瑞士



陌路人戀曲 What You Don't Know About Me

瑞士 Switzerland | 2019 | Color | 115 mins | 劇情 | 輔 12 級

導演:羅蘭多寇拉 Rolando Colla

來自馬利的伊克安度,和育有兩女的單親職業婦女派翠莎,偶然在瑞士的義大利小鎮邂逅。 伊克安度為派翠莎帶來溫暖和穩定,兩人閃婚後過著無憂無慮的生活。某天,貪腐的警察將 伊克安度當成毒販逮捕。忽然之間,不探問彼此過往的默契,成為了這段關係的重大考驗。 為了新生活,他們必須跟過去直球對決,才有未來!

Patricia and Ikendu meet in a town in Italian-speaking Switzerland. He comes from Mali but keeps silent about the reasons for his flight. As they begin a carefree life, one day Ikendu is arrested and incriminated by corrupt police. As their relationship is put to the test, Ikendu must decide between his relationship and the moral dilemma he is placed under.

16、盧森堡

O samsa	
DE BUTTI	
E FILM VUN LUC FE	1 4
ANDRE JUNG	60
MARTIN ENGLER	47
PHILIPPE THELEN	25
CATHERINE JANKE	33
SOPHIE MOUSEL	21
GERMAIN WAGNER	57
ANOUK WAGENER	24
FABIENNE HOLLWEGE	31
LUC SCHILTZ	33
VALERIE BODSON	42
KLAUS NIERHOFF	55
JULES WERNER	37
TOTAL ROVEMBER AN Y	465
INC ICHACOUSTICLES AND ATTOMS INCOLCTIONS INCOLS.	
(1) A. C. S. M. Schler, S. M. Sand, M. S. M. Sand, S. S. S. Sand, S. S. Sand, S. S. Sand, S. S. Sand, S. San	
***ÄDDI A MERCI*	•••



De Buttëk

盧森堡 Luxembourg | 2019 | Color | 94 mins | 劇情 | 普遍級

導演: 呂克費特 Luc Feit

安德烈是一名衛生用品供應商的老闆,每年聖誕假期,他都會邀請七位心腹同仁來家裡共度 週末。但與往年不同的是,今年安德烈有壞消息宣布。身患絕症的他,想將公司交棒給其中 一位同仁。他將在週末欽點繼任者。然而當他無人聞問的兒子菲利普突然蹦出時,遊戲重新 洗牌,很快就有人懷疑安德烈騙很大.....

Like every year, André, manager of a company named ALTER NATIVE that furnishes sanitary articles, invites his seven employees to a quiet festive Christmas weekend. Yet, unlike the years before, André has bad news. He is terminally ill and wants to hand over his company to one of them. He will announce his successor in the course of the weekend. When his own son, Philippe, whom nobody knew about, makes a sudden appearance, cards are redistributed, but suspicion quickly arises that André plays a deceptive game...



A、 自由之歌短片集

More Films for Freedom 2022

英國 UK | 2021 | Color | 50 mins | 劇情・紀錄 | 保護級

《自由之歌短片集》由 BFI Flare 和 BFI NETWORK 合作,以《自由五部曲》的成功為基礎,是我們一年一度的 LGBTIQ+ 電影計劃。最初三部短片由英國團隊與巴勒斯坦、南非和敘利亞的電影創作者合作,現在加入了三部 來自柰及利亞、南非和利比亞的短片。他們一起展示了電影創作的豐富獨特之聲、探索多樣主題,包括性慾和 衝突、跨世代男同文化、移民、家庭關係。請注意,某些影片包含可能被視為敏感的素材。

More Films For Freedom, in partnership with BFI Flare and BFI NETWORK, builds on the success of Five Films For Freedom, our annual online LGBTIQ+ film programme. An initial three short films, made by UK teams in collaboration with Palestinian, South African and Syrian filmmakers, have now been joined by a further three, from Nigeria, South Africa and Libya. Together they showcase distinctive filmmaking voices and explore diverse themes including sexuality and conflict, inter-generational gay culture, migration and family ties. Please note that some of the films contain material that might be considered sensitive.

B `



Baba UK with Libyan collaboration / 16 mins 導演:山姆艾伯 Sam Arbor · 亞當阿里 Adam Ali

利比亞首都的黎波里地下隧道,是無家者的避風港。住在其間的酷兒青年「不列顛小子」, 自小因為愛扮裝,被爸爸趕出家門。他渴望遠走他鄉,當個「真正的同志」。然而當他獲得 英國大使館面試機會、必須回家拿護照時,往日陰影再次襲來。這次再見爸爸,將在他心底 刻上永難忘懷的印記。

Living in the tunnels beneath Tripoli a queer Libyan teenager, Britannia, dreams of escape to a better life, but an unexpected discovery forces him to question whether to stay or flee from his homeland and his friends. A submergence into the vivid realities of three Transgender sex workers living in Cape Town, South Africa during the COVID-19 pandemic.

C 、

甜水禱告

Prayers for Sweet Waters

UK with South African collaboration / 16 mins

導演:以利亞恩東貝 Elijah Ndoumbe

COVID-19 大流行期間,非洲跨性別人士生活在水深火熱,尤以性工作者為最。本片記錄三位 南非開普敦跨性別性工作者的真實人生。他/她在街頭奮力求生,不懼世俗眼光勇敢去愛, 以一顆堅毅的心,將生命的苦水變為甜水。且聽他/她的溫柔禱詞,句句都是愛,這是獻給 人生最無畏的告白。

A submergence into the vivid realities of three Transgender sex workers living in Cape Town, South Africa during the COVID-19 pandemic.

D、 愛的啟蒙

Egungun UK with Nigerian collaboration / 16 mins

導演:奧利夫紐 Olive Nwosu

莎莉瓦從倫敦返回奈及利亞奔母喪。葬禮過後,她的眼光被一位身著藍色套裝的少婦攫住。 她跟隨著她的身影,從整齊的城廓來到了紛亂的市場,骯髒不堪的環境和她俐落的時尚裝扮 格格不入。她的驚詫反應,彷彿這裡不是她的故鄉。但是當少婦回頭,兩人再次照面,初戀 的甜美回憶,和被母親強拆愛的痛苦,全都湧上心頭。 A woman returns to her hometown of Lagos in search of healing. What she discovers instead is a path that takes her into her past and toward a new understanding of the people and experiences that shaped her.